

БОРБА

ОРГАН НА ОКРЪЖНИЯ КОМИТЕТ НА БКП, ОКРЪЖНИЯ НАРОДЕН СЪВЕТ
И ОКРЪЖНИЯ КОМИТЕТ НА ОТЕЧЕСТВЕНИЯ ФРОНТ — В. ТЪРНОВО

Излиза три пъти седмично

Год. XIX, бр. 133 (1888)

В. Търново, вторник 5 ноември 1963 г.

Цена 2 стотинки

За светлия празник със светли дела
ВЕЛИКО НАЧАЛО

ОСМИЯТ КОНГРЕС на Партията, състоял се преди една година, беше могъща манифестация на единството и сплотеността на българските комунисти около Централния комитет, манифестация на любовта, привързаността и пълното одобрение на политиката на Партията от целия български народ. Той бе триумф на линията на Априлския пленум на Централния комитет на БКП, на линията на XX и XXII конгрес на КПСС.

Оценките и изводите, които направя Осмият партийен конгрес, документите, които той прие, са принос в съкровищницата на марксизма-ленинизма, в теорията и практиката на международното коммунистическо и работническо движение.

Новото, забележителното, грандиозното, което отличава Осмия конгрес от всички досегашни конгреси на нашата славна Партия, е величното на задачите, които той постави за близките 20 години — да завърши изграждането на социализма и да започне постепенният преход към комунизма.

Измина една година, в която всеки ден написаните на книга конгресни решения стават път на нашата Родина, нейна кръв и нейно сърце. Те се превръщат във воля, мисъл, енергия, които кроят и преобразуват съвременна България. Една година вече те живеят в словото, което звучи на партийни събрания и кръжоци, в мислите, разговорите и делата на работници и кооператори, на всички трудови хора, ръководи техните постъпки, подхранват мечтите им.

Прекрасната светла перспектива вля нови сили и в ръцете на строителите и монтажниците, застанали на трудов пост за изграждането на грандиозните обекти Азотно-торовия завод в Стара Загора, Енергийния комплекс „Марница“ — изток, Завода за цветни метали в Пловдив, разширенето на завод „Карл Маркс“ и много други. Като същевременно дарове те ги поднесоха на Родина през тази първа победна година. А днес рапортуват най-смелите — строителите на Кремиковци. В чест на годишнината от Осмия конгрес и Великата октомврийска социалистическа революция тържествено се откриват влезите в строя заводи от гиганта на нашата индустриализация — Кремиковския металургичен комбинат.

Извор на вдъхновение, на умение и героичен труд бяха през годината конгресните решения и за трудещите се от нашия окръг. Те срещнаха с признателност светлите перспективи, които разкри Конгресът и се заеха с превръщането им в живо дело.

Значителни са успехите на промишлеността в окръга. През годината влязоха в строя много нови производствени мощности. Бяха официално открити Заводът за малки радиоприемници в гр. В. Търново, Завод „Г. Терзиев“ в гр. Свищов, За-

ДВА МЕСЕЦА
ПРЕДСРОЧНО

Трудовият колектив при ГПК „Труд“ — Елена, въодушевен от решенията на VIII конгрес на БКП, удържа на даденото обещание — да посрещне Деня на Великата октомврийска социалистическа революция с изпълнен годишен план. Той преодоля всички трудности, мобилизира силите си и сега отчита 101 на сто изпълнение на производствената си програма.

Голям дял за тези успехи има отделът на комунисти С. Саханджиев, отделите на Ганна Добринова, Ив. Радойнова, М. Чолакова, Асен Ставрев и други. До края на годината работниците от ГПК „Труд“ ще произведат надпланова продукция на 26 000 лева.

водът за фурнир, паркет и шперплат във В. Търново и други.

Със стремителни крачки тръгна и обновеното на железопътния транспорт. Беше електрифицирана линията Горна Оряховица — Русе, а сега се работи вече по участък — Горна Оряховица — Павликени — Плевен.

Поръката на Партията — до първи юни т. г. да се подготвят съоръжения за поливане на нови 112 000 декара площ бе изпълнена с чест. По каналите на новопостроените Странишка, Хотиншка и Михалска напонтелни системи, 25-те малки лъзови, от десетките водоеми, поточе вода — живителна вода, която спаси културите от засуха.

В окръга 114 звена и 45 бригади обработваха културите по комплексния начин. В Морава, Обединение, Ресен и на редица други места това доведе до чувствително снижение на разхода на човекоден при обработката на пшеницата, царевицата, захарното цвекло, слънчогледа и други. Повече кооператори и работници от ДЗС и МТС се включиха в движението за комунистически труд, работиха през годината с ум и сърце за достигане и надминаване на успехите на първенците от 1962 година.

Големи са успехите в областта на културата и образованието. Наред с много и най-различни учебни заведения на 15 септември т. г. разтвориха врати да посрещне младежкото ято най-новият Висш педагогически институт „Братя Кирил и Методий“ в гр. Велико Търново.

Едногодишните резултати дават крило, вдъхновяват към нови успехи в изпълнение на Директивите на Осмия конгрес на Партията. Сега с право всички сили се мобилизират за предсрочното изпълнение на плана за 1963 година по всички показатели и за успешна първа крачка по пътя на трудовите победи през 1964 година.

Изучаването на историческите решения на Осмия конгрес, тяхното прилагане в живота се продължи и напред при творческото разбиране и прилагане на марксизма-ленинизма.

Гародът вървя и не може да не вървя на Партията, която винаги е устоявала здравината на марксистските идеи, на международното коммунистическо и работническо движение, която винаги се е борела за щастieto му.

Под лъчите
на благотворните решения

Измина една година от историческия VIII конгрес на Партията, година на упорит, съзидателен труд. Под лъчите на благотворните му решения кооператорите и кооператорките от ТКЗС „Комуна“ в с. Михалци отдават силите и сърцата си за осъществяване на гигантските предначертания на родната Партия.

Още конгресът не беше завършил, а трудовите хора от нашия район се вдигаха на решителна битка за усвояване на нови поливни площи. В студ и кал, при извънредно тежки условия, разкъртвайки замръзналата земя, те прокараха водните артерии на системата „Михалци — Негованка“. И трудностите отстъпиха пред несомнимата воля на човека. Успешно бяха завършени системата и изворите. 18 000 декара земя стана независима от капризите на природата.

Но борбата едва започваше. Под ръководството на партийните организации, начело с комунистите, продължи битката за решаване на зорения проблем, за получаване на високи добиви от всички селскостопански култури. Големите усилия се увенчаха с хубави резултати. Полетните прибраха по 200 кг пшеница от декар и по 233 кг ечемик.

С още по-голяма вяра в Партията и нейните решения кооператорите посрещат годишнината от Великата октомврийска социалистическа революция. Те завършват вече прибирането на пролетните култури. Средният добив от царевицата е 500 кг зърно от декар, а от някои площи и по 800 кг. Отлични са резултатите от лозята. От декар лозяри прибраха по 1400 кг грозде, а от някои площи и по 3000 кг! Платът на кооперативното стопанство за 1963 година ще бъде значително преизпълнен. Това са крайните резултати в борбата за превръщане в дела историческите решения на VIII конгрес на любимата Партия през 1963 година.

НОВ ЧИТАЛИЩЕН ДОМ

Празникът настъпи вече в с. Горски долен Гръмбеш. В неделя жителите на селото изживяха голяма радост — открита бе новата читалищна сграда. За тържеството бяха дошли много гости и от съседните села.

Членът на Централния комитет и първи секретар на Окръжния комитет на БКП Димитър Стойков преряза лентата и чествити на жителите на селото новата придобивка.

Новият салон не може да побере всички, които желаеха да присъствуват на тържеството. Доклад за Великата октомврийска социалистическа революция и историята на читалището прочете председателят на читалищното ръководство Коста Минчев.

От името на Националния съвет на Отечествения фронт и Върховния читалищен съвет поздравиха жителите на селото д-р

г-р Георги Михайлов, който предаде и парична награда.

Приветствие от името на изпълкома на Окръжния народен съвет и Окръжния комитет на Отечествения фронт поднесе секретарят на комитета Пенчо Първанов. И той връчи парична награда.

Самодейци и ученици изнесоха богата програма.

Бяха изпратени телеграми до Централния комитет на КПСС, до Централния комитет на БКП и Националния съвет на Отечествения фронт.

За пълно
използуване
на техниката

По инициатива на Министерството на строежите във В. Търново се провежда едоседмичен курс за пълно използване напачетата и увеличаване производителността на труда при работа с новата автоматична биглярка. В него участвуват арматуристи, технически ръководители и служители от окръжните строителни организации и „Заводски строежи“ от Северна България.

Автоматичната биглярка е конструирана от Т. Григоров в гр. Бургас през 1959 г. От следващата година тя бе серийно произведена и внедрена в много строителни организации и заводски строежи. Премислствата на тази нова за строителството машина са големи. Докато ръчно за осем часа могат да се произведат 210 броя бигли, то за същото време машината произвежда над 5700 броя различни видове, необходими за изпълнение на арматурните работи. От една година във В. Търново автоматичната биглярка произвежда бигли само за нуждите на Стройрайон — В. Търново.

Провежданият курс с часове по теория и практика ще допринесе много за по-рационално използване на машината, за ускоряване на техническия прогрес в строителството.

Ал. Русев

Хората излязоха
победители

Изминаха десет месеца, изпълнени с благодатно напрежение на силите, с упорито търсене и откриване на пречките и недостатъците.

Такава може да бъде най-кратката равностетка, с която колективът на ДКК „П. Цвекев“ — Горна Оряховица посреща 46-годишнината на Великата октомврийска социалистическа революция. И как да не се радва, когато научи, че десетмесечният план е преизпълнен и е произведена продукция за 712 000 лева над плана! При

обещание да реализира 215 000 лв. печалба над плана той е постигнал 336 000 лева.

Много трудности трябваше да се преодолят. Най-голямата беше, че не достигаха работници. Но на помощ дойдоха много граждани — пенсионери, домакин и служители от Горна Оряховица, които със своите бригади оказваха помощ.

Н. БОЖКОВ
от Общественията редакция на в. „Борба“ в Г. Оряховица

С ЧЕРВЕНИ ВРЪЗКИ
НА ГОЛЕМИЯ ПРАЗНИК

В чест на Великия октомври на 1. XI след обед в салона на Профсоюзния дом в гр. Елена бяха тържествено приети 110 чадърчета в Пионерската организация. Между многото гости бе и баба Иванка — майката на загиналия млад партизанин Стефан Петков.

Другарката Ана Кисева, член на борото на Градския комитет на БКП, бивша политзатворница, разказа за неравната борба с фашизма, за съпътните жертви, които даде Еленският край в борбата. Тя пожела на пионерите да повишат своя успех, да бъдат примери и послушни в училище, на улицата и в къщи.

Настъпиха тържественият момент. Сияят детските лица. На гърдите аленаят червеният пионерски връзки. Мило то тържество завърши с хубава литературна програма.

Н. ВАСИЛЕВ
от Общественията редакция на в. „Борба“ в Елена

Конференция по рентабилността

Вчера в Държавни захарни заводи — Горна Оряховица се проведе конференция по въпросите на рентабилността в хранително-вкусовата промишленост.

Пред представители от 25 предприятия от този отрасъл, изнесе доклад др. Гонецки от Окръжния народен съвет — В. Търново. Той анализира работата по обществената преглед на рентабилността. Подчертава бе положителното влияние на рентабилността върху икономиката на предприятията.

По разгледаните въпроси станаха оживени разисквания.

Няколко дни жителите на Велико Търново живяха под знака на едно хубаво културно събитие. Особено силен интерес към есенния фестивал на грамофонната плоча бе проявен през последните два дни — събота и неделя.

На 2 ноември салонът на Дома на Народната армия побра малка част от желаещите да присъствуват на тази вечер. След краткото, встъпително слово на Константин Карапетров — музикален редактор при „Балкантон“ за

хоровата, масова и детска песен, за естрадната, забавна и танцова музика, за

почна дългоочакваният концерт. Изпълнени бяха творби на Димитрий Кабалевски. Димитър Тълков, Йосиф Цанков, Милчо Левиев, Петър Ступел, Доменико Модуньо и други композитори.

С особен интерес бе посрещан естрадният оркестър на завод „Балкантон“ с диригент Димитър Ганев.

В концерта участваха и естрадните певци: Димитър Йосифов, Жени Ботинова, Кирил Семов.

В неделя предобел бе истински празник за любителите на художественото слово. Бяха изслушани гра-

мофонни записи на изпълнение на стихове на Христо Смирненски, Никола Фурнаджиев, Елисавета Багряна, Пенчо Пенев и други наши поети.

А когато на сцената застана народният артист Владимир Трендафилов, слушателите го посрещнаха с бурни аплодисменти. Народният артист изпълни „Псалом по пътя“ от Пенчо Славейков и „Цвтарна“ от Христо Смирненски.

В рецитала участва и артистът Иван Чипев.

В неделя вечерта стана официалното честване на фестивала. Заключително слово произнесе Кон-

стантин Карапетров. След това започна тържественият концерт, в който участваха изпълнителите от В. Търново и София.

С особено задоволство бе посрещната най-новата мелодия на Йосиф Цанков „Птици мои“. Миналата вечер естрадната певица Маргрит Николова за пръв път я изпълнила пред телевизията, а сега тя бе бурно аklamирана от публиката. А когато на публиката бе представен и композиторът, възторгът на маме граници.

Завърши един голям празник на музиката.

Отговорникът на пункта в с. Константин Андон Димитров е допуснал подправка на документи. На производителя Стоян Даскалов от с. Константин органи на окръжния финансов отдел са заприходили 16 л. ракия — общо 720 градула. На следния ден Даскалов заличава заприходената ракия и от 16 литра записва 10 с общо 380 градула.

Георги Димитров Базелов, отговорник на ракиджийницата в с. Средни колиби, е украл присвоена от него 80 литра ракия.

За да се сложи ред при ракиджияването, необходимо е всяко населено място, където има ракиджийница, да се установи действителен контрол, да се пресекат всички нарушения на постановленията на Министерския съвет, за да се защитят интересите на селските стопани и на народното стопанство.

Д-р. ИОРДАНОВ
от. данъчен инспектор

Честито, Валя и Андриян!



Две съдби се сляха в едно! Две ръце, управлявали космически кораби между звездите, сплетоха пръсти, за да бъдат от този миг винаги заедно и по земните, и по звездните пътища.

На тях, на нашите скъпи Валя и Андриян, завладели сърцата ни с подвига си, по случай сватбата им, трудещите се от окръга извикват своето най-сърдечно: ЧЕСТИТО!

Хората, нашите хора от поля и заводи, когато само преди месец-два посрещаха Валентина Терешкова като най-скъп гост, и пожелаха от все сърце щастие, много щастие. Затова, може би, с толкова сърдечна радост, като за най-близки хора сега срещаме вестта за сключването на брак между двамата от нашите любими-космонавти, между милите Валя и Андриян.

Две съдби се сляха в едно! И две сърца, отнесли най-сърченото и чисто човешко чувство — любовта чак до звездите, чак в безкрайния космически океан, сега поеха своя съвместен път към земното щастие.

Първото семейство на космонавтите среща най-възторжените привети на своята родина, която му поднася най-скъп дар — радостно, безоблачно бъдеще в гигантски растяща страна. Валя и Андриян срещат приветите на милионите хора от света, разтворили сърца за най-искрени благопожелания. В този ден, в деня на най-голямото земно щастие, привет изпращат на своите познати дори и звездите, и Луната и ги налят отново, отново на гости при тях.

Щастлив път по земните и звездните пътища, Валя и Андриян!

ПОЛЕТ НА МЕЧТИТЕ

СВЕТЪТ отново е удивен. Светските хора извършиха нов научен и технически подвиг. Хвала на техните ум и ръце! Маневриращият апарат „Полюс-1“, изстрелян на 1 ноември, е прекрасен дар за най-светлия празник, за славната 46-та годишнина от Великата октомврийска социалистическа революция. Без Окомври не би могло да се мисли за изпращането на такава съвършена апаратура в Космоса. Хората по света са удивени от гениалния труд на светските учени, инженери и работници, създаващи такива чудеса на техниката.

Ние особено се радваме, че Светският съюз продължава да бъде пръв сред народите в овладяването на Космоса. Ние ясно съзнаваме, че да бъдем пионер в такава област на човешките познания трябва най-високо развитие на науката и достиженията на техниката, както може да осигури социалистическият строй.

Космическият маневриращ апарат дава възможност да бъдат изменени неговите орбити, да се приближава или отдалечава от земната повърхност по желание на хората. Това е именно не крачка, а етап в овладяването на Космоса.

Ние, българските трудещи се, приятели и братя на светските хора, не се съмняваме, че това е само част от използваните възможности на страната, устремена към комунизма.

инж. Хр. НИКОЛОВ
от ДМЗ „Червена звезда“ — гара Дебелец

ДА СЕ СПАЗВАТ
ПОСТАНОВЛЕНИЯТА!

Всеки гражданин в нашата страна, на ще признае, че Партията и Правителството в последните години засилиха материалните стимули в селското стопанство, включително и за развитието на държавното и ошоварството. Изкупните цени на гроздето са значително по-високи отколкото в миналото. През 1963 година средната цена, по която „Винпром“ изкупуваше гроздето за производство на вино, беше 7 ст., а през 1962 година — 14 ст. Изкупните цени на сините сливи се увеличиха средно с 40 на сто.

Правилната икономическа политика на БКП за засилване на материалната заинтересованост на лозарите и ошоварите не се ограничаваша само в увеличаване на цените. Тя се изрази и в снабдяването на производителите със син камък, препарати, колове, торове и други по цени значително по-ниски, отколкото те струват на държавата.

Производството на спиртни напитки, вино и ракия, от частни лица през последните години чувствително се увеличи. Това се обяснява с обстоятелството, че през последните години държавата увеличи продажните цени на спиртни напитки на дребно. Тази разлика в цената се предвижда да покрие известна част от определените по-високи изкупни цени на гроздето, разходите за повишените размери на пенсията, за осигуряване гарантiran минимум за заплащане труда на кооператорите и др.

Възползували се от това увеличение, мнозина обаче, предпочетоха да преработват цялото призежавано от тях грозде във вина и ракия, за да реализират допълнителни незаконни доходи.

Това наложи излизането на 106-то постановление на Мини-

стерския съвет, което уреди на кои въпроси по монопола върху производството и продажбата на спиртни напитки от частни лица.

Като забранила да се произвеждат вина и ракия от закупени грозде, плодове и др., както и от захар, постановлението не пречи на производителите да произвеждат вино и ракия за лични нужди. Съобразявайки се с традициите на българския народ, през октомври Министерският съвет прие 113-то постановление, което уреди производството на вина и ракия от населението за лични нужди.

На лозарите се разрешава да произвеждат за лични нужди вино до 150 литра за членовете на ТКЗС и 120 литра за работниците, служителите и частните земеделски стопани, без данък оборот.

Даде се възможност на производителите на сини сливи да ползуват привилегията по 46-то постановление на МС от 1958 г. — да извършват ракия за собствени нужди, съответно 800 градула за членовете на ТКЗС и 600 градула за работници, служители и частни земеделски стопани, без да плащат данък оборот, при условие, че предварително имат сключен договор с изкупувателните организации за предаване на сини сливи и са изпълнили същите.

От извършените контроли проверки от органите на окръжния финансов отдел на организирания пунктовете за извършване на ракия се установиха груби нарушения, при които са се облагодетелствували при всички случаи отговорниците на ракиджийниците.

Отговорникът на ракиджийницата в с. Константин Андон Димитров системно допуска да се извършва ракия без да се записва в производствените листове и без да се измерва произведеното количество. Такива нарушения са допуснали и отговорниците в с. Дрента — Стоян Добрев, с. Килифарово — Иван Маринов, с. Шолоховци — Пенчо Иванов и др.

Отговорникът на пункта в с. Константин Андон Димитров е допуснал подправка на документи. На производителя Стоян Даскалов от с. Константин органи на окръжния финансов отдел са заприходили 16 л. ракия — общо 720 градула. На следния ден Даскалов заличава заприходената ракия и от 16 литра записва 10 с общо 380 градула.

Георги Димитров Базелов, отговорник на ракиджийницата в с. Средни колиби, е украл присвоена от него 80 литра ракия.

За да се сложи ред при ракиджияването, необходимо е всяко населено място, където има ракиджийница, да се установи действителен контрол, да се пресекат всички нарушения на постановленията на Министерския съвет, за да се защитят интересите на селските стопани и на народното стопанство.

Д-р. ИОРДАНОВ
от. данъчен инспектор

Гео Милев - преводач на съветската литература у нас

ЕВГЕНИЙ
ВИНОКУРОВ

Среща

На подпункта ядях както всички — с купони — и печално следях, как летят ешалони. И на гарата чай пиех — чиста водичка. Две-три чашки и — край! След тях — нито единичка.

От далечни места вътрешен ръс на двесте дъжд от листа по перона разпръсна. Наблюдавах навред гледки един и същи: всеки с нещо зает беше като във къщи.

Спря наблизо жена, срина се и отмина. Момък с ножка една решише си слагане. Със спирачка седим... Беше скучната страшно... Пуцях кръгчета дим от махорка домашна.

Изведнаж — чувам глас, смех с най-нежно трептене: мина тя покрай нас, хвърли поглед към мене.

Мина с дреха наглед не за нея угадла, груба, дълга отред, памуклинка изтрила.

Груба и след това не бе с кръст тя извая, но бе с руса глава, и бе с поглед силен.

Цял смутен, станах прав и притихнах, додето под тоз син — величав поглед пламна сърцето.

Да я спра пожелах, но към нея, мечтана, триж проклетият страх като пропад застана.

И един семахор, за разлъка — първица, като морен актьор вдигна скръбно десница.

И сред звън и искри, на тик-так сред спора, влакът бавно закри с димен облак простора.

Много дни досега, много нощи живех и със скрита тъга аз по нея копнеех.

Аз копнеех, навън, в къра като ношувах и в полка, слезън, когато се обухах.

В стола често така ще се случи по пладне, — трепне мойта ръка и лъжицата падне...

Преводите, които Гео Милев прави на творчеството на Маяковски, не са случайни и израз само на добра воля. Той е подбрал и превел тези стихотворения, които са отзвук на революцията — „Наш марш“, „Ние не вярваме“, „И май“, „Гладът край Волга“ и откъси от поемата „150 000 000“. Това той прави с определена политическа цел — да покаже на българския читател, че единствено по пътя на революцията може да се създаде истинско изкуство — ново по съдържание и по форма.

Прави впечатление, че преводите са направени много сполучливо. Това не е случайно. Тук се е проявило не само майсторството и уменията на Гео Милев, неговата култура и ерудиция, познания по езика, но и любовта му към Маяковски и към младата съветска литература.

Докато при първото преведено стихотворение „Наш марш“ поетът се стреми да запази футуристичните неясноти и образност, характерни за него, то в по-късните преводи на „Гладът край Волга“ и „Ние не вярваме“ той избягва грубите и неясни думи и повторения.

Заслужава внимание пропуснатият от Гео Милев при превода куплет за футуристите в стихотворението „И май“. Нашият поет е почувствувал, че на български буквалният превод отдалява от читателя политическия смисъл на стихотворението, затова го заменя с „Да живее делото на май“.

Преводите и изказванията на Гео Милев за младата съветска литература, и особено за Маяковски, имат голямо значение за прогресивното развитие на българската литература. Те непосредствено влияят не само върху нашите писатели, но и на широките народни маси в подготовката на Септемврийското въстание и по-късно в борбата против фашизма.

Заслугата на Гео Милев е, че той първ посочи и доказа, че единствената литература, която може да служи за пример и подражание, това е съветската литература. Тя служи на велики идеи, чертае пътя на бъдещето изкуство.

МОСКОВЧАНИ

Лежат, зарити плитко, в степта, де Висла пей от „Моховая“ — Витко, от „Бронная“ — Сергей.

А майките им, бедни, в далечен, шумен свят, в квартирите си ледни по цяла нощ не спят.

Москва силъй, препраща в прозорците светляк:

на „Моховая“ спяща, на „Бронная“ — след миг. Лежат те... Ходят други на кино с жар голям, на други са съблуги и дружки те им там. Платят нощта бездънна, шумят листа безброй над „Моховая“ — сына, над „Бронная“ в покой. Превел Атанас СМЕРНОВ

ПРЕД 46-ГОДИШНИНАТА НА ВЕЛИНИЯ ОКТОМВРИ

От дървеното рало до самоходния комбайн

За механизацията на селското стопанство в СССР

МЛАДАТА съветска република получи тежко наследство от царска Русия. В страната господствуваше изостанало селско стопанство, наброяващо над 20 милиона дребни селски стопанства.

Какви стопанства бяха те? Тридесет процента от тях нямаша никакъв въпрегнат добитък, 34 на сто от тях нямаша никакъв инвентар, 15 на сто нямаша посеви и площи. Ордията на труда бяха дървените рала.

Двете войни — Първата световна и гражданската — отхвърлиха и без това изостанала Русия още по-назад.

Трябваше да се преодолее изостаналостта и тази задача се оказа по силите на съветската власт. Тя национализира земята

и я предаде на ония, които я обработват. Започнаха да въвеждат държавни и колективни стопанства. Те още бяха малочислени и бедни, макар че започнаха да използват широко вече изтезетите от помещиците селскостопански машини. Трябваше да кажем, че по-голямата част от тези машини дори не бяха съветско производство. В страната липсваше промишленост, способна да осигури на селското стопанство необходимите механизми и оръдия. И съветският народ, без помощ отвън, без заем, които той нямаше откъде да вземе, започна да създава своя индустрия.

През 1920 г. съветската тежка промишленост произвеждаше 7 пъти по-малко продукция, отколкото царска Русия преди

започването на Първата световна война. Можем да си представим, какво беше положението в републиката щом като по обем на промишленото производство в предвоенните години Русия заемаше пето място в света и изоставаха, например, от САЩ 8 пъти!

Сега по равнището на промишленото производство СССР надмина европейските капиталистически страни и бързо догонва САЩ.

Стремелното развитие на промишлеността в СССР позволи да се създадат заводи за селскостопанско машиностроение и да се механизира селското стопанство. Широката механизация на селското стопанство стана възможна благодарение на това, че повсеместно селяните се обединиха в производствени кооперативи. Разбира се, големите площи дават възможност да се обработват с машини. А такива да се купят или да се вземат под наем е по-лесно с общи усилия. Отначало селските машини бяха съсредоточени в държавните машиностроителни станции, които работеха на договорни начала с кохозите, а през последните години, когато кохозите укрепнаха, машините се продават направо на кохозите.

Сега социалистическото селско стопанство на Съветския съюз разполага с 1.280.000 трактора, 553 000 зърнокомбайна (между които 321.000 самоходни комбайна), а също 840 000 на минава. За снабдяването на селското стопанство на СССР с машини дават представа следните данни:

На един работник от селското стопанство през 1929 г., когато започна широкото коопериране на селяните, се падаше — 0.4 к. с., през 1940 г. — 1.5 к. с., през 1955 г. — 3.2 к. с., а през 1961 г. — 5.5 конски сили.



Още в редовете на Съветската армия комсомолците усвояват сложна техника. Тази подготовка им позволява веднага след демобилизирането си да се включат на работа като механизатори в кохозите и совхозите.

РАЗРАСТВА СЕ ДВИЖЕНИЕТО ЗА КОМУНИСТИЧЕСКИ ТРУД

Непрекъснато растат редиците на ония членове на нашето общество, за които трудът е не само средство за препитание, но и проява на обществено признание и морален дълг. Конкретен израз на тези морални черти на новия човек е движението за комунистически труд. От две години в неговите редици навлизат масово бригади, звена и ферми от ТКЗС „Георги Димитров“ в с. Карансен. Досега в движението за комунистически труд са включени 5 бригади с 338 участници, 9 ферми със 148 участници, 11 звена в полевдните бригади със 141 участници, едно стругарно отделение с 2 души, 2 колектива на товарири коли с 11 участници — общо 648 души, от които 63 комунисти, работещи в материалното производство.

Условията, които приеха те, изискват високосъзнателен труд, за да бъдат изпълнени. Благодарение на това и получените производствени резултати са добри. Гледаните на млади пилети от птицефермата в с. Карансен допуснаха само 5.5 смъртност при средна за стопанството над 8 на сто. Овчарите от с. Карансен настряха средно по 6.7 кг вълна и надолу по 55 литра мляко от овца. Шеста тракторна бригада от с. Батак първа в стопанството въведе колективната работа с комбайн, а втора тракторна бригада от с. Карансен изработи с подръчни средства тороразпръсвачи, с което отмени труда на десетни кооператори. Тя първа осигури комплексна обработка на около 3000 декара сълночлед. Трета полевдната бригада получи 219 кг среден добив пшеница от декар при 191 кг общо за стопанството. Бригадата прибра грозде с най-висок захарен градус.

Но движението за комунистически труд не се свежда само до изпълнение на производствените задачи. Не по-малко важна е и другата негова страна — изграждане моралния облик на новия човек.

Почти изчезнаха спречкванията в тези бригади, звена и ферми. Постепенно изчезват себелюбието, завистта и други остатъци от буржоазния морал, утвърждават се другарството, взаимопомощта и взаимното уважение. Почти във всички бригади, звена и ферми, участващи в движението, колективни се празнуват рождени дни. Нещо обикновено е колективно посещение на театър, кино и други, след което се правят обещания.

Съществуват обаче и някои слабости, които с помощта на Общинския партин комитет трябва да бъдат преодолени. Не

всички партийни бюра осигуряват конкретно и системно ръководство на движението, оставят това само на секретаря на организацията. Случва се понякога и така, че след като в движението се включат някои колективи, работата с тях не продължава със същата настойчивост и постоянство. Все още в него не участвуват, като приятели на участниците в движението, учениците и специалистите от Селскостопанския техникум.

Задачата сега е да се разпространи опитът на първите пионери в това движение, да се обхванат в него значително по-голям брой кооператори, механизатори и специалисти.

Филип ФИЛИПОВ от Обществена редакция на в. „Борба“ в с. Карансен

ПО СЛЕДИТЕ НА НАШАТА КРИТИКА

В брой 122 от 10 октомври в материала „ПОДГОТОВКАТА ДА СЕ ДОВЕДЕ ДОКРАЙ“ за редица слабости във връзка с недобро състояние на железния път, за лошата подготовка за зимата, критикувахме Горнооряховското ж. п. управление. Девета жп секция, гара Г. Оряховица — разпределителна, локомотивното депо и др. По повод отразената чрез вестника критика, в редакцията се получиха писма, в които се съобщава, че изнесеното отговаря на истината и, че са взети мерки за подобряване на работата.

В писмото на началника на Девета жп секция се казва: „Ръководството на секцията разгледа статията и взема мерки за довършване на изостаналите работи. Много от слабостите по железния път са отстранени, което констатира и комисията от Управлението, направила проверка преди няколко дни.“

Изнесеното в статията, — съобщава в писмото си началникът на депо, — отговаря на истината. Взеха се мерки за отстраняване на недостатъците и комисията, съставена от отговорни другари при жп управление — Г. Оряховица, която мина на 23 октомври, констатира, че подготовката за зимата при нас е добра.

В същия смисъл е и писмото на началника на гара Горна Оряховица.

В уводната си статия „СТРОИТЕЛИ, ГОТОВИ ЗА ЗИМАТА!“ — брой 125 от 17 октомври, критикувахме Оряховската строителна организация във В. Търново, окръжната проантентска организация, Велико-търновския строителен район и др. пак във връзка със зимата подготовка.

В редакцията се получиха писма от Оряховската строителна организация във В. Търново и от Окръжната проантентска организация. В писмото на строителната организация се казва: „Изнесеното, по отношение район — В. Търново, отговаря на истината. На размиреносъществяване в района разгледаме този въпрос и се набелязват допълнителни мерки по спрочното завършване на зимната подготовка в този район.“

За взети мерки ни съобщават и другарите от Окръжната проантентска организация.

ИЗ ЖИВОТА НА ЧИТАЛИЩЕТО

ПРЕД НОВИ ЗАДАЧИ

Читалището в с. Михалци в своята над 90-годишна дейност, е било винаги верен маяк за трудолюбивото население. Редица поколения са се възпитавали тук. Един от тях, най-смелите, изоряха в пламъците на Априлското въстание през 1876 година в четата на поп Харитон. Други, прегърнали социалистическите идеи, подгонени от немотията и полицейския терор, поеха трудния път на учителството.

И сега животът в новия, просторен читалищен дом не замира. Разбира се, през лятото обикновено се получава малко отлив. През това време имат думата средношколците, които заемат местата на своите родители на сцената, в библиотеката

и естрадата. По настъпни есенни. Събраха се читалищното ръководство и активът, за да обсъдят плана за есенно-зимния сезон. И по-младите, и по-възрастните предлагах, допълваха, оглеждаха да не се изпусне нещо, да не се допуснат миналогодишните слабости.

Вечер светва навсякъде читалищният дом. На едно място е танцовият колектив, на друго театралният колектив репетира пиесата „Завръщане“ от Георги Кръзков. В малкия салон се разнася песента на хоровия колектив. Трудно е на другарките, защото почти всички работят на полето, където има още много грозде, памук, царевича неприбрани, но песента окриля, умора

та по-малко се чувствава. Сега много задачи стоят пред читалищното ръководство и пред самодейците.

Библиотеката е закупила тази година над 600 тома нови книги и ще закупи още 200 тома. Въведен е свободният достъп. За популяризиране на новите книги както досега, така и напред, ще се изготвят и окачват на видни места препоръчителни списъци. По РТВ ще се изнасят рецензии и отзиви. Ще се уредят витрини, кътчета и плакати. В подвижните библиотеки редовно ще се подменят книгите. Подготвят се две читателски конференции и ще се обсъди книгата „Чест“ от Медлински. Ще се раздават за домашен прочит над 4500 тома книги. Библиотеката ще подпомогне участниците в партийната учебна година. ДКМС и политикопросветната работа в Отечественофронтовските организации.

Местната лекторска група има изработен план за работа през есенно-зимния сезон. Обсъжда се въпросът за откриване на народен университет.

Предвижда се да се организират селски, среди, да се посетят някои от околните села, където да се изнесат подходи към кооператива. „Вечерта на трудовата слава“ с жените труженници в ТКЗС и „Вечерта на жените, участвували в съпротивителната борба“ ще бъдат много интересни. Ще има и специална програма, свързана с празника на героичното минало. Ще продължим събирането на песни, спомени и материали, започнати от празника на нашето творчество и бит.

В момента полагаме усилия да издирим учител по акордеон, за да може през есенно-зимния сезон да осигури редовна работа и на детската музикална школа.

Правим всички усилия цялата дейност на отделните колективи да бъде съчета с подготовката на Празника за героичното минало.

С дружни усилия ще работим за честа на родното ни село, за издигане читалищната работа на по-високо ниво.

Стано Г. ПАПАЗОВ

ВЪЛНУВАЩА СРЕЩА

Във връзка с предстоящата тържества в Елена — 120-годишнината от основаването на първото класно училище и 100 години на читалището, на 1 ноември в града гостуваха писателите Тодро Генев — роден в гр. Елена и Никола Фурнаджиев — учителствувал в града.

Вълнуваща бе срещата на жителите на града с писателите. Те четоха свои произведения, разказаха спомени.

Ученици речитираха стихове на Н. Фурнаджиев. На скупните гости бяха поднесени цветя.

К. Иванов

ИЗ ОПИТА НА ПАРТИЙНИТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ДА ПОВИШАВАМЕ АКТИВНОСТТА НА ВСЕКИ КОМУНИСТ

Една от основните задачи, която стои пред всеки общински партин комитет и пред първичните партийни организации, е да се повишава неперестанно боеспособността, самодейността и инициативата на отделните първични партийни организации, да се издига ролята на отделния комунист. От собствен опит се уверихме, че там, където сме постигнали това, няма стопанска или друга задача, която да не е била срочно разрешена. В резултат на това растат, макар и по-бавно, стопанските резултати, подобрява се масовополитическата работа, расте уважението на населението към партийните организации, към комунистите.

По-добре работят първичните партийни организации в Златарица и Родина.

Първичната партийна организация в с. Родина, обхващаща мери за изпълнението на финансово-производствения план за 1963 г., предложи на управителния съвет на ТКЗС да обедини двете бригади в животновъдството. С това се осигури по-правилно ръководство, направена бе икономия на фонд „Работна заплата“, а освен това по-добре се работи за осигуряване фураж за добитъка. Ръководството стана по-маневрено, по-оперативно.

Първичната партийна организация в с. Дединци, за да използва по-добре силите на кооператорите, предложи да се обединят двете полевдни бригади. Така по-правилно бе решен въпросът за разместването на кооператорите в напрегнатите дни — по време на оковането на културите, жътвата, вършбата и др. В тази бригада се работи почти всичко на ръка, малко полски работи се извършват механизирани. Първичната партийна организация се занимава вече по-редовно със задачите, които стоят за решаване в целия производствен участък.

Първичната партийна организация в с. Златарица се зае по-отблизо с въпроса за оказване по-конкретна помощ в стопанската работа на ТКЗС. На свое събрание обсъди въпроса за мобилизиране на всички сили в селото за оказване помощ на ТКЗС. Сформира комисии към четирите полевдни бригади за оказване помощ на бригадните съвети и бригадирите за включване на всички трудоспособни хора в селото на работа в ТКЗС. На всички комунисти — служители бе дадено поръчение да

отработят по 15 слънчеви дни в ТКЗС. Много от тях са направили по над 30. Силажирането за известен период от време бе поето изцяло от служителите и работниците в селото. По този начин кооператорите бяха освободени за извършване на друга полска работа.

Голяма сила имае личният пример на ръководителите комунисти. Те излизаха редовно на работа по време на оковането, коситбата, жътвата, силажирането и другите работи.

Участваха в работата с кооператорите и всички ръководители, членовете на различните общински ръководства и други другари, на които дейността не е пряко свързана с полската работа. Поради това, че партийната организация в с. Златарица навреме и правилно можа да организира силите на всички труженници в селото, за първ път тази година не сме търсели и използвали помощ от другаре, извън селото. Напротив, кооператорите от Златарица помагаша по време на жътвата и коситбата на кооператорите от Средноселския район. За първ път тази година успяхме да приберем и всичката слама от есенните култури и да осигурим сено за добитъка.

За повишаването на ръководната роля на първичните партийни организации изключително значение има правилното използване на правото на партин контрол върху дейността на административното и стопанското ръководство в учрежденията, предприятията и ТКЗС.

В нашата общинска партийна организация има изг. член 24 комисии за партин контрол. Не всички от тях обаче, осъществяват системен контрол за навремето изпълнение на производствените планове, за строгото спазване на държавната и трудовата дисциплина.

Някои от тях се задоволяват само да сигнализират за констатираните слабости в ТКЗС или в търговския сектор, а други и това не правеха.

За подобряване самодейността и инициативата на първичните партийни организации, тази година след провеждане на годишно-отчетните събрания ще положим повече усилия за обучението на секретарите на организациите. Предвиждаме да проведем семинар и с председателите на комисии за партин контрол.

Замисляме да подготвим и теоретическа конференция за ленинския стил и метод на работа.

Ст. ГОРАНЧЕВ секретар на Общинския партин комитет в с. Златарица

як „Борба“

Стр. 2, бр. 133, 5, XI. 1963 г.

НЕОБХОДИМА Е ОБОСНОВАНА РАБОТА НА ПЛАНИРАЩИТЕ ОРГАНИ

Майският пленум на ЦК на БКП през тази година постави задача на планиращите органи окончателно да се ликвидират наследените от периода на култа към личността отрицателни остатъци в методите на планирането.

Налице са успехи в укрепване на плановете в народното стопанство. Значително по-усъвършенствувани са народно-стопанските плановете, намали се и прекаленият централизъм в планирането. Работата по плана за 1964 година ангажира вниманието на повече ръководители, специалисти и членове в промишлените предприятия. Обосноваването на плановете за изпълнение на показателите по плана е значително по-голямо и стабилно. Икономическата перспектива на предприятията става по-ясна за производствените колективи. Всичко това е радостно постижение.

Наред с тези безспорни успехи в практиката на планиращите органи се забелязват и недостатъци, които имат лошо отражение сред производствените колективи, особено по текущо планиране на 1963 година.

През второто тримесечие на годината ДИП „Кисиния“ — гара Крушево не получи предвидената му по плана суровина за преработка, в резултат на което не можа да изпълни производствената си програма. Ръководните органи по планирането на промишлеността в окръга правилно оценява, че не е оправдано наличните количества суровина в складовите на ДИП „Марек“ — Полски Тръмбеш да бъдат придвижени за преработка в сродното предприятие на гара Крушево и отмениха първоначалното разпределение на суровината между двете предприятия. Обаче корекции по производствения план на първото предприятие ДИП „Кисиния“ не са направени, поради което колективът там не по негови причини остава с неизпълнен план и основателно възразява.

ДИПЗХ „Трифон Сарлиев“ — В. Търново изпълни производствената си програма за юли и август т. г. с по над 120 и на тази основа премира работниците, неработещи на турдовни норми и им изплати съответни премии, съобразно цеховото изпълнение на плановете. През втората половина на септември висшестоящата организация даде допълнителен план за тримесечието — завишение с обратна сила. Планът за септември бе изпълнен 104 на сто, а за тримесечието изпълнение то спадна на 106 на сто. При отчитане на фонд „Работна заплата“ за тримесечието възникна преразход, защото увеличението на производствената програма с обратна сила не бе обвързано с показателя „разходи за труд“. Българската народна банка приложи санкциите на т. 2 от 104 Постановление на Министерския съвет относно повишаване отговорността на инженерно-техническия и административния персонал за из-

пълнението на плана, забави изплащането на заплатите в рамките на явили се преразход и изиска мероприятия за ликвидиране на несъответствието.

Какви мероприятия можеше да разработи ръководството на ДИПЗХ „Трифон Сарлиев“ за отстраняване на преразхода по фонд „Работна заплата“ за вече минало тримесечие и след като беше изяснено, че той идва в резултат на необвързано изменение на показателите по производствено-финансовия план за периода?

На пръв поглед това са дребни факти, свързани с формалността в работата, но при планирането те са със сериозни последици. Те не помагат за мобилизиране силите на колективите в борбата за изпълнение на стопанския план по всички му показатели. Те са в разрез с някои основни изисквания на плановете за работа и чувствително

нарушават принципа на материалната заинтересованост.

Корекции в плановете за изпълнение на задачите и изискванията за производствената дейност е жив организъм, условията за работата постоянно се изменят. Социалистическият план не е догма. Обаче обвързаността на плановете показатели е задължително условие, обезпечаващо реалността на заданията и възможностите за тяхното изпълнение.

Социалистическата действителност ни създава прекрасни условия за разработка и научна обосновка на показателите, за установяване стабилна връзка между тях. Умението рационално да се ползват икономическите закони на социализма при планирането на стопанската дейност е неотменимо условие за добрата работа на планиращите органи.

Генчо ДЕВЕДЖИЕВ

Личните стопанства

Дойдете ли на гости, в които и да е къща в село Джуклюница, няма да останете гладни и жадни. На трапезата ще ви столжат вкусна пилешка черба, ще се намерят яйца, сирене или мляко, а с каната или направо с паницата ще ви поднесат и от новото вино. Домашните ще ви кажат: „От всичко си имаме — където кокошки, където прасенце. Намира ни се и боб, картофи, лук, които сами си произведехме. Приготвихме си мармелади и туршии за зимата“.

И така е. В които и двор на кооператор да влезе човек, ще намерят 15-20 кокошки, а някъде и повече. Друго домкинство пък си отглежда и патки, пуйки, курчета. Всяка година потребителната кооперация продава на стопаните по 25-30 000 пилета, като освен тях се купят и друга голяма част от качките.

Правилно е решен и въпросът за задоволяване нуждите на кооператорите с прасенца. Кооперативното стопанство още в началото на годината си осигурява необходимите бройки прасета за изпълнението на плана. Затова има възможност да даде за личните нужди на кооператорите. Много домкинства отглеждат и по две прасета, като някои от тях продават едното на държавата.

Поголямата част от домкинствата си отглеждат и овце. Обикновено техният брой е 3-4, но някъде надминава и 10 броя. Затова дойде ли Денят на овчаря, в Джуклюница почти няма домкинство, което да не празнува с печено агне. Така тая стара традиция е напълно запазена. Тя няма да се наруши и в бъдеще, защото докато преди години по устава на ТКЗС броят на овцете се ограничаваше до 5, сега е безограничен. Стопанството ежегодно продава млади овце на ония кооператори, които искат да увеличат

броя с по-продуктивни животни. Все още не е решен въпросът с едрия рогат добитък. Броят на кравите е недостатъчен. За да се поощри говедовъдството, стопанството набеляза и осъществява редица мероприятия.

Миналите години помежду лозята и другите оставаше да пусне голяма част по-слаба земя. Тази прелест и тоя въпрос бе уреден от управителния съвет на стопанството. Тези ниви и парчета земя бяха раздалени безвъзмездно, като се разпределиха по 0,5 декара на всеки, който притежава животни. Така се доби и допълнителен фураж и земята се обработва.

В село Джуклюница и цялото стопанство може спокойно да се каже, че по размера на земята за лично ползуване досега не е имало нарушения на Примерния устав. Кооператорите и останалите стопани си засяват земята предимно с царевица, необходима за кокошки, прасета, овце и други животни. Тази прелест стопанството обмени на кооператорите царевично семе от сорта „Вир-42“, който даде много добри резултати на неплодородни условия.

На всеки кооператор, който желае лозе, стопанството осигурява по половин декара. Така от тоя ченен плод има достатъчно за ядене в прието състояние, сушене, притоварване на компоти, конфитюри, вино и рани за лични нужди.

Ясно е, че направеното не е малко. В селото има достатъчно зеленчуци, плодове, животни. Ако все още тия продукти се търсят и по пазара, то може да се обясни с нарастващите покупки на възможности на хората, с увеличаването на техните лични доходи.

СТ. ЖЕКОВ

от Обществения редакция на в. „Борба“ в с. Джуклюница



Обичан и уважаван е от всички сменният майстор Манола Михайлов от ткачкия цех в ДПТК „В. Мавриков“ — В. Търново, бащински учи работниците как да отстраняват някои дефекти, които могат да покажат новите станове.

В борбата за висококачествена продукция

Преди повече от една година редакцията на в. „Народна младеж“ призова младите работници на борба за високо качество на продукцията. Починът „Българско — знача висококачествено“ завладя сърцата на много млади и стари производственици. Подхвана го и комсомолците от ДПТК „В. Мавриков“ — В. Търново. Те разработиха конкретни мероприятия. После се заеха с тяхното изпълнение.

На първо време помислиха за техническото изправление на машините, като отстраняваха всички ония дефекти, които влияят за влошаване на качеството. От своя страна най-добрите качества започнаха обучаването на младите работници, предаваха опита си. Подобрени се и масово-политическата работа, с мълнии и тревоти се събраха работниците, произведени вторакачествена продукция. бичуваха се носителите на ло-

шото качество. С различни нагледни материали бяха насърчавани и най-добрите. В това отношение особено голяма активност проявяват комсомолците от дружествата при ткачкия цех, които редовно чрез контролните постове показват кои са най-добрите качества и кои допускат пропуски.

Извършеното от техническите ръководства на цеховете и от партийните и комсомолските организации даде много добри резултати. Въпреки че по план предприятието има твърде голям процент първокачествена продукция — за пресукани преди 98 на сто, за преждени единички — 97,5 на сто и за тканите около 92 на сто, то редица бригади, като тия на Дамаскин Георгиев, Васил Братанов, Тодор Хинов, Георги Радев и други, често се доближават до стоте процента, а в отделни месеци постигат и пълни 100 процента първокачествена продукция.

Високо преизпълняват плана за първото качество и много бригади в ткачкия цех, като на Иван Русков, Митко Цветков, Борислав Вутов и др. В резултат на това произведените от предприятието платове все повече се налагат както на вътрешния, така и на външния пазар.

Общо за деветте месеца на настоящата година са произведени надпланово 61 605 метра първокачествени платове, преди единички — 19 618 кг и пресукани преди 21 435 кг. Чистата печалба от надплановото количество — първокачествена продукция за деветмесечието е в размер на 15 500 лева.

За този успех голям дял имат комсомолската организация и нейните контролни постове, които винаги и навреме сигнализируют за допусканите слабости. Не случайно комсомолската организация се представя добре на организирания от Градския комитет на ДКМС срещата на младия качества и стои в челните редици на комсомолските организации в окръга.

Драган СТОЯНОВ

старши нормирчик и член на заводския профкомитет при комбината

За още по-активна профсъюзна дейност

Една от най-големите профорганизации в Г. Оряховица — профорганизацията в Стройрайона проведе своята годишна отчетно-изборна конференция на 29 октомври. Присъствуваха повече от 120 делегати, измежду които изтъкнати строители — орденосици, като Минчо Български, Кольо Александър и други.

Председателят на профкомитета Дончо Пазов прочете обширен и наситен с данни доклад, в който бяха отчетени както успехите, така и допуснатите слабости. Общо за района производственият план за деветмесечието, при обещание 101,46 на сто, е изпълнен 113,09 на сто. За този голям успех делят и профкомитетът, който е

държал постоянна връзка с административното ръководство и е оказал действена помощ за мобилизиране силите на работниците.

Липсата на тежка механизация, нередовното снабдяване с димент и други строителни материали и скритите престои са се отразили върху растежа на производителността на труда, който изостава от растежа на средната работна заплата с 1,65 на сто. Въпреки това производителността на труда при обещание 100,79 на сто е нараснала на 108,36 на сто.

Постигнати са значителни успехи в подобряване на трудовата дисциплина, в редовното явяване на работа, но не са малко и безпричинните отсъствия и то в най-напрегнатото вре-

ме. Някои работници се самоотлъчат и скрито отиват да работят по частни строежи.

Строителните работници в Г. Оряховица са в състояние с колективна на II Стройрайон в Стара Загора. В напрегнатата надпревара двете страни за шестмесечието се класираха наравно. Това означава, че хората са се трудили добре. Дадени бенефиции от 44 бригади с 550 участници са изпълнени до стотина.

В движението за комунистически труд са обхванати 356 души, разпределени в 23 бригади, от които 12 бригади със 128 участници са извоювали звание „Бригада за комунистически труд“. Те работиха под лозунга „Да достигнем и надминем първенците от 1962 година!“

През отчетния период са направени 125 работнически предложения, като са приети 105 с общ икономически ефект 24 000 лева. При план 11 рационализаторски предложения, с икономически ефект 10 000 лева, са постигнали 12 с икономически ефект 12 123 лева.

За подобрене на работата са провеждани кратки производствени съвещания. Резултатите от тях са много добри.

Профорганизацията е положила немалки усилия за привикване на строителите да опазват социалистическата собственост, да се правят икономии на материални. Но на много строителни площадки се виждат разхвърляни материали, което не бива да се допуска. Материалите трябва да се съхраняват добре и правилно да се изразходват.

През годината е проведена значителна политико-просветна работа. Нагледната агитация също е добра.

Конференцията мина живо и стегнато, с активното участие на много делегати, които смело и открито, но и градивно, творчески разкрили своята дейност на профкомитетите. Направили са много и хубави предложения.

Ив. ДЖИПОВ

от Обществения редакция на в. „Борба“ в Г. Оряховица

Успехи на сухиндолските винари

Сухиндолци се славят у нас и в чужбина не само като майстори-лозари, но и като добри специалисти — винари. Тук се поставиха основите на първата не само в България, но и на Балканския полуостров кооперативна лозаро-винарска кооперация.

Трудовият колектив на ДПП „Винпром“ — Сухиндол е приемник на богатите традиции на кооперативната изба. Той полага системни грижи за запазване добитото реноме не само у нас, но и в чужбина на прочуто червено вино „Сухиндолска гъзма“.

Досега износът ставаше в наливно състояние, а от 1 октом-

ТЕМИ НА ДЕНЯ

ЗАСАЖДАНЕ НА МЕНТАТА

Подходящото за засаждане на мента време изтича, а стопанствата в окръга не правят нищо по този въпрос, с изключение на ТКЗС „Октомврийска победа“ в с. Поликраище. Планът на окръга за 1964 г. в размер на 4200 декара е разпределен на стопанствата в селата Камен, Ресен, Поликраище, П. Сеновец, П. Тръмбеш, Обединение, Д. Липница, Д. Оряховица, Михалци, както и в Павликени и във В. Търново. Този план е занижен в сравнение с миналата година (относно декарите насаждания), като се залагат по-високи средни добиви. По-високи добиви от миналогодешните могат да се получат, обаче, при по-добра подготовка, която в момента се изразява в възможно по-големи площи, засадени навреме и качествено. В края на октомври м. г. е имало близо 2500 декара, засадени с мента, докато към същата дата на тази година има само 20 декара.

Както е известно, ментата може да се засажда както през есента, така и през пролетта. Многогодишният опит по отглеждането на ментата за масло, обаче, твърдо е доказал, че засаждането трябва да се извършва изключително през есента. Есенното засаждане осигурява добро вкореняване, ранно развитие и оттам по-ранно прибиране на ментата и възможност за получаване на втора реколта. Пролетното засаждане крие много опасности за качеството на посадъчния материал и изобило за възможността да бъде извършено засаждане, поради обикновено дълготрайното пролетно време и по-голямото трудово напрежение. Ето защо усилията на стопанствата трябва да бъдат насочени към максимално по-рано есенно засаждане.

Площите, определени за засаждане на ментата, трябва да имат лятна оран на 25—28 см дълбочина и предпосадъчно култивирание на 15 см. Така подготвената площ се набраздява на разстояние 60—70 см и в браздите се полагат два реда сончи, безлежни на цял, без засаждани и болни части ментови корени. Корените трябва да бъдат заровени на дълбочина 10—12 см. При по-голямо заравяне има опасност от измръзване на корените през зимата. След заравянето на корените почвата площ трябва да се налива за добро уплътняване на почвата около корените.

Качественото есенно засаждане е сигурна гаранция за добра ментова реколта. Продуктът на ментата — ментово масло — е изключително ценно за нашия износ. Необходимо е стопанствата, наред с грижите по прибиране на реколтата и сентбата, да отделят необходимите малко средства и хора за изпълнение на неговите и съборазен с възможностите на стопанствата план за засаждане на ментата.

Зл. ФИЛИПОВ
старши агроном при ПП „Българска роза“ — Горна Оряховица

700 ТОНА ПАМУК ПОВЕЧЕ

В чест на Великата октомврийска социалистическа революция колективът на ДИП „Сортови семена“ — Павликени изпълни годишния си план по изкупуването на памука 110 на сто. Очаква се да се изкупи надпланово около 700 тона памук.

Голяма част от кооперативните стопанства на окръга преизпълниха плана за памук: Павликени — с 41 на сто, Полски Сеновец — 40 на сто, Долна Липница — 30 на сто и др.

Ст. Въртиски
от Обществения редакция на в. „Борба“ в Павликени

Успехи на сухиндолските винари

Сухиндолци се славят у нас и в чужбина не само като майстори-лозари, но и като добри специалисти — винари. Тук се поставиха основите на първата не само в България, но и на Балканския полуостров кооперативна лозаро-винарска кооперация.

Трудовият колектив на ДПП „Винпром“ — Сухиндол е приемник на богатите традиции на кооперативната изба. Той полага системни грижи за запазване добитото реноме не само у нас, но и в чужбина на прочуто червено вино „Сухиндолска гъзма“.

Досега износът ставаше в наливно състояние, а от 1 октом-

ЩЕ СЕ СТРОИ НАПОИТЕЛНА СИСТЕМА „П. ТРЪМБЕШ — СТРАХИЛОВО“

Природните условия във Великотърновски окръг са характерни с недостатъци, и неравномерни валежи и периодични засушавания през вегетационния период на селскостопанските култури. Това задържа нормалното им развитие и влияе на добивите. Пример в това отношение са селата Страхилово и Полски Тръмбеш, където няма изградени почти никакви напоителни системи.

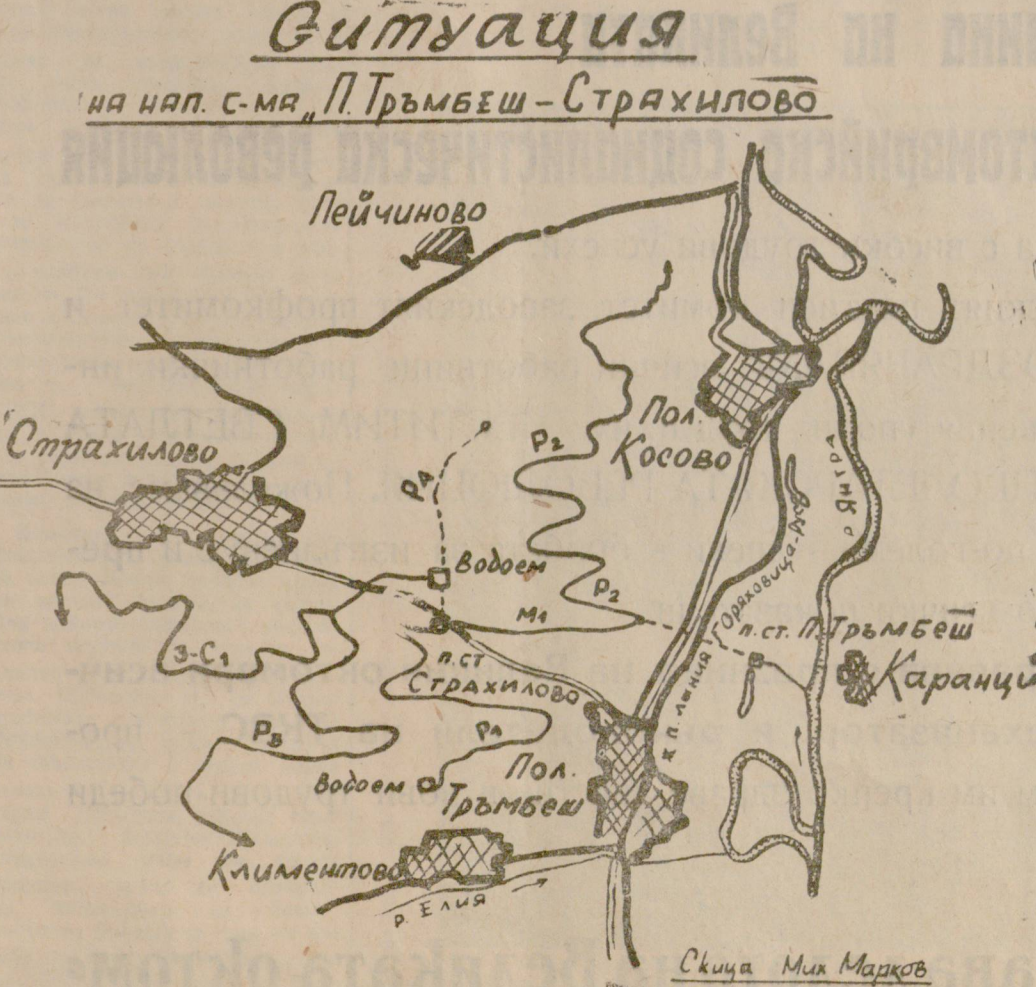
По плана на „Водпроект“ — В. Търново за споменатия район се проектира напоителна система „Полски Тръмбеш — Страхилово“, която ще обхване земята от селата Страхилово, Полски Тръмбеш, Климентово и Иванча — от Великотърновски окръг и Полско Косово от Русенски окръг. Границите на напоителната система се очертават така: на изток р. Янтра, и с. Полско Косово, на запад — с. Страхилово, на север — „Пейчиновото дере“ и на юг — шосето Полски Тръмбеш — Обединение. В тия си граници големината на напоителното поле възлиза на 40 000 декара.

Водоизточник за системата ще бъде р. Янтра, водата от която ще се доведе до помпена станция „Полски Тръмбеш“, чрез подводен канал дълг около 800 м, минаващ по старо речно корито.

На брега на реката се предвижда да се изгради нарочна водохранилище. Самата помпена станция „Полски Тръмбеш“ ще се оборудва с чехословашки електропомпени агрегати, които имат голям коефициент на полезно действие, добри експлоатационни качества, лек монтаж и демонтаж и устойчивост на кавитация работно колело. Помпната станция ще се изгради за 2,1 куб. м в секунда и по напорен тръбопровод дълг 1772 м ще повдигне водата на 120 метра височина. В сградата се предвижда място за монтирането на два допълнителни агрегата за 500 литра в секунда, с оглед усвояването на още около 5000 декара. Помпната станция ще работи при пълна автоматизация. Електротохранването ще стане от подстанция. В напорния тръбопровод ще се вложат 1270 м стоманени и 502 м стоманобетонни тръби с диаметър 1100 мм.

Водата по каналите М₁, Р₁, Р₂, ще напоява първа зона от напоителното поле. Втората зона ще се обслужва от помпена станция „Страхилово“, която ще се изгради на канала М₁, в близост с пресичането му от шосето Полски Тръмбеш — Страхилово. Каналите Р₃, Р₄, Р₅ — 3-С₁ ще направят втората зона. За нагледна режими на работа на помпите с режима на потреблението, на изходната част на напорните тръбопровода на помпена станция „Полски Тръмбеш“ и помпена станция „Страхилово“ ще се изградят изравнителни басейни.

Напоителното поле е разработено за подобрена техника на напояване — тръбни канали и полустационарно джозуване. Мотиви за това са големите напечни наклон на площта. Вътрешностопанската мрежа ще се изгради от бетонни тръби за гравитачното напояване и етеритовите тръби за джозовалното напояване. Джозовалната техника ще се осъществи чрез преносими агрегати с шест джозовални прати — разпръскач „Бели Лом“. Предвижда се главните



канал на мрежата да бъдат облицовани, с оглед намаляване загубите от филтрация и увеличаване коефициента на полезно действие на системата.

Изграждането на напоителната система „Полски Тръмбеш — Страхилово“ е предстои и тя ще представлява

една модерна система, при която са налице условията за висока производителност на труда при напояването.

инж. Л. ПЕТРОВ

Антон В. Станчев

в. „БОРБА“
Стр. 3, бр. 133, 5, XI. 1963 г.

Победа на мира

НА СЕГНЕ, след положително решение на алжиро-мароканската граница, оръдията и пушките ще бъдат извадени от Мали — Бамако доведе до една извънредно важна стъпка — прекратяване на военните действия. Установява се буферна, демилитаризирана зона под контрола на Египет и Мали. Това означава, че мароканските войски трябва да се оттеглят от зоната на сраженията. Спорът по-нататък ще се разрешава около кръглата маса в Организацията за африканско единство.

Както се вижда срещата взе компромисно решение, направи само първата крачка към ликвидиране на граничния конфликт. И все пак в Бамако има победител. Това е мирът. Свидетели сме на още един пример как народите, когато са единни и настойчиви в борбата, са в състояние да прекратят посегателствата на империализма, да предотвратят войната и наложат мирни международни отношения.

Бамако е победа на Африка. Пробуденият се континент, по който още ясно личат раните от миналите столетия наред робски вериги, доказва, че е в състояние сам, без намесата на „цивилизаторите“, да разрешава своите проблеми.

До установяването на траен мир на алжиро-мароканската граница обаче предстои не лек път. От последните съобщения на западните агенции става ясно, че мароканският крал проектира маневри, с които би могъл „да задържи“ пунктовете Хаси-Бейда и Тиндуб. Очевидно колонизаторите и монополите не са се отказали от старата максима „раделай и владей“ от мръсната си политика да насъскват народите един срещу друг. И известно е защо. Защото това им дава възможност да се месят в работите на тези страни, би им позволило да грабят природните богатства на Сахара. Сега за никого не е тайна, че тъкмо те стоят зад мароканското нахлуване в Алжир.

През тези дни не друг, а западният печат напомни, че цялата икономика на Мароко се намира в ръцете на френските монополи, че стотици френски офицери и военни специалисти служат в мароканската армия и дори участват в боевете с Алжир. Разбира се, не заради няколкото палми на оазисите в пустинята. Компанията „Миферма“ на големата френска баня на Ротшилдовци сега експлоатира находищата на желязна руда в Мавритания. Но те са бедни и сравнително малки. А тъкмо на граничната зона, за която

сега претендира Мароко, се намират друго много по-богато находище. И ако тази територия, — както писа парижкият в. „Либерасон“, — премине към Мароко, за Ротшилдовци не ще има нито технически, нито политически пречки да изважат тази руда за своите заводи във Франция. И още. Тази територия се намира в зоната на петролните проучвания, извършени преди години от едно анонимно дружество, създадено от две американски петролни компании и няколко френски банки. Разбира се, Хасан II действа и в защита на своите интереси. Опасява се, че социалните реформи в Алжир са „развителен пример“ за Мароко, където 40 на сто от селяните нямат своя земя. Той се страхува за трона си, а феодалите и свързаната с империализма буржоазия — за печалбите и привилегиите си. Петнадесетдневните сражения, обаче, показаха, че една война с Алжир никак не стабилизира вътрешнополитическото положение на страната.

От мирното и по-скорошно уреждане на конфликта са едва няколко заинтересовани: както алжирският, така и мароканският народ. Изострянето на отношенията между двете страни ще бъде от полза само за колонизаторите, за империалистическите сили, които се опитват, без да подбират средствата, да възстановят позициите си в този район.

Капитулацията

на Нени

ГОВОРЕИКИ пред конгреса на Италианската социалистическа партия, един от старите политици Лицарди заяви, че „влизането в правителството при предлаганите от християндемократите условия би означавало капитулация“. Сега е ясно, че Пиетро Нени, водачът на партията и по-точно на т. н. „автономистко“ крило в нея, колкото и да се кълне във вяроост към интересите на работниците, фактически капитулира пред монополите.

Конгресът трябваше да реши — партията ще разшири ли същественият действия с прогресивните сили и преди всичко с комунистите за дълбоки социални реформи и миролюбива външна политика или ще подкрепи едно правителство на „левия център“ под егидата на християндемократите. И ако влезе в съюз с ХДП, то на каква база ще стои това?

Нени получи пълномощия да влезе в правителствена коалиция с християндемократите. Това е победа, макар и не пълна,

за днешните сили в партията. Работата, разбира се, не е толкова до думата „коалиция“, колкото до политиката, която ще води бъдещото правителство, до същността на онази линия, която ще следва занапред социалистическата партия. А на какви позиции застава сега Пиетро Нени? Не случайно казваме сега, защото очевидно е, че схващанията му се движат в един диапазон от 180 градуса.

Антикомунистическите извления на социалиста Нени не са нещо ново, като се има предвид дейността му години наред, насочена против единство с компартията, срещу единството на италианското работническо движение. Но защо не се споменава нито дума в доклада на Нени за областното самоуправление, аграрната реформа и планирането на икономиката? Та нали не толкова отдавна Социалистическата партия смяташе тези искания като необходимо условие, за да подкрепи „левия център“. Този пропуск Нени направи не случайно, не от разсеяност. Обаче той не пропусна да призове към сътрудничество „на всяка цена“ с ХДП — този отвъден враг на работническата класа. Що се отнася до външната политика, той, човекът, който някога поне говореше, че носи знамето на „независимост и от двата лагера“, сега смята, че НАТО била много добро нещо и няма никакъв смисъл да се преразглежда отношението на страната към този агресивен блок. Нени прие напълно натовската концепция на клерикалите.

В ръководството на Социалистическата партия обаче има и аврари сили. Това е преди всичко лявото крило, зад което стои мнозинството обикновени членове. Но и сред самите „автономисти“ се оформи течение, което издигна глас в защита на народните интереси. И под напора на тези сили конгресът постави като условие за евентуално участие в правителството бъдещите партньори да приемат „англо“ програма за вътрешни реформи и против ядреното въоръжаване на Европа. Това хвърли в нова треска републиканци, социалдемократи и християндемократи. Сега те бързат да намерят нова база за споразумение със социалистите, за да гарантират успеха на един кабинет начело с Моро. Очевидно е, обаче, че условията, които конгресът поставя пред Нени — ако той не реши да ги погаси и предизвика с това нова тежка криза в партията, — правят твърде съмнителни шансовете за една стабилна коалиция.

Вл. СИМЕОНОВ

ПОД ЗНАКА НА ОБЩОНАРОДНАТА СПАРТАКИАДА

ЕСЕННИЯТ МЛАДЕЖКИ КРОС

Отрапо в неделя алените на парк „Толбухи“ във В. Търново приютиха стотици млади спортисти и спортистки от учебните заведения и предприятия в града. Явили се на старта на най-голямата лекоатлетическа проява — масовия младежки профсъюзен крос, организиран в чест на Великия октомври.

Първи стартираха пионери. Те се състезаваха на разстояние 300 метра. С време 49 секунди победи Н. Бояджиев от училище „Н. П. Вапцаров“. Пенка Найденова от същото училище пробяга най-бързо 200 метра сред пионерките.

Една след друга стартираха и останалите групи. От девойките младша възраст (на 500 метра) победителка излезе П. Методиева от Икономическия техникум, а в старша възраст това група (на 800 метра) с голяма преднина се наложи Гин-

ка Иванова — също от Икономическия техникум.

В състезанията между юношите първи се класираха: Иван Димитров (мл. възраст на 800 метра) от Трета гимназия и Цоню Стефанов (ст. възраст 1500 м.) от Икономическия техникум. От жените, на 500 метра, най-добре се представи Величка Кирилова от Института за начални учители. Мъжете се състезаваха в две групи. На 1000 метра победи П. Грозев от ВВВУ „В. Левски“ — 2:29 минути, а на 2000 метра — Д. Димитров от Промкомбината — 5:28.

В комплексното класиране за пионери и пионерки начело са отборите на учеще „Н. П. Вапцаров“, за юноши и девойки — Икономическия техникум, за мъже и жени — Институтът за начални учители.

Ал. Тошев

За купата на Съветската армия

Борбата за излъчване на представител на окръга в кралните състезания за купата на Съветската армия по футбол, навлиза в решителна фаза. Състоя се първите полуфинални срещи.

Във В. Търново се срещнаха представителни отбор на „Етър“ и „Академик-11“ гр. Свищов. Свищовци дойдоха със заведен актив — победа с общ резултат 7:2 (6:1 и 1:1) над члена на „Б“ РФГ.

МЪЖЕСТВЕН ДВУБОЙ

Мнозина очакваха умора сред състезателите на „Локомотив“ — Г. Оряховица. Продължителното турне в Румъния, завършило и самото навечерие на срещата, дава основание за такова предвидение. Получи се обратното. Добре мобилизирани, отборът на домакините се впусна в много бърза и сърпата игра.

В началото срещата чрез минута в 12-та минута откриха резултата.

Постепенно домакините успяло

авиха надмощие и пълен превес в играта. Плод на това в 42-та минута със силен удар Вожинков (№ 10) изравни.

Втората част на играта бе подедена в 71-та минута Б. Вожинков при отлично изпълнение на дългоудар увеличи на 2:1. Тази победа на „Локомотив“ (Г. О.) над „Локомотив“ (Сф.) беше напълно заслужена. И двата отбора оставиха добри впечатления с коректна игра.

Б. Минков

В няколко реда

Баскетболната среща за първенство на „Б“ републиканска група между „Етър“ и „Балкан“ (Вотевград) премина при силно оспорвана борба. Последният съдийски сигнал дойде при равен резултат — 55:55. В далекото продължение търновци съумяха да се наложат — 62:61 за „Етър“.

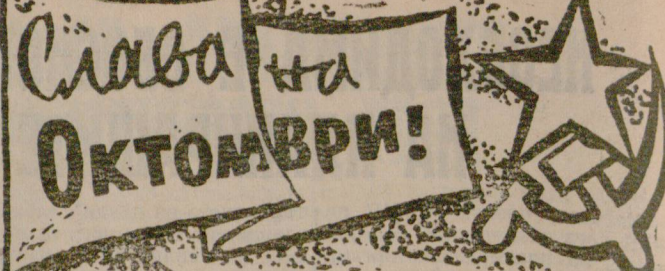
Юношеските футболни отбори на „Левски“ — Лясковец и „Етър“ играха в Лясковец. Резултат 8:0 (0:0) за „Етър“.

За първенство на „Б“ групата във В. Търново гостуваха волейболистите на „Вепскови“ (Детевен). Търновци победиха с 3:0.

Мъжкият волейболен отбор на ДЗЗ — Г. Оряховица победи в среща за окръжно първенство „Етър“ II с 3:1, а „Етър“ II (женски) се наложи над „Локомотив“ — Г. Оряховица с 3:1.

Сиромно гържество стана в селото на градския стадион във В. Търново. Преди срещата на „Б“ РФГ, дългогодишният състезател и капитан на „Етър“ Коло Кръстев, предаде фланелката си на младия Иван Стоянов, с пожелание да израсне като отличен футболист. Гостите от Толбухин, които заемаха челното място във временното класиране, търсеха настойчиво победата. Но в тази среща етърци вложиха всичко, на което са способни, бориха се упорито за всяка топка. С тоя на Хр. Деков в 50-та минута ценна победа извоюва отборът на „Етър“.

„Академик“ — Свищов загуби на собствен терен от „Септември“ — София с 1:2, а „Левски“ — Лясковец бе победен във Видин от „Венковски“ с 5:0.



ЗАВОД ЗА МАЛКИ РАДИОПРИЕМНИЦИ—В. Търново

Административното ръководство, партийното бюро, профкомитетът и комитетът на Комсомола

ЧЕСТИТИМ

СВЕТЛАТА 46-ТА ГОДИШНИНА НА ВЕЛИКАТА ОКТОМВРИЙСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА РЕВОЛЮЦИЯ

на всички наши работнички, работници, инженери, техници и служители. От все сърце им желаем здраве, щастие и крилат трудов ентусиазъм в борбата за преизпълнение на годишния план по всички показатели.

Нека годишнината от Великия октомври вдъхновява целия трудов колектив към нови и нови трудови дела!

ДПЗХ „Трифон Саралиев“ — В. Търново

ТЪРСИ

работници — мъже пакетиращи на брашно в големи торби. Постъпване веднага.

Заплащане по тарифна ставка.

Предприятието осигурява квартира в общежитие и евтина и питателна храна.

ОБЯВА

ГПП „ХЛЕБНА ПРОМИШЛЕННОСТ“ гр. Горна Оряховица има следните вакантни длъжности:

ст. инженер — енергетик I степен с основна месечна заплата 115 лева.

Огняри на парен котел — двама души. Заплата по таблица № 45.

Справки и управлението. Постъпване веднага.

2 — 2

къща с опазване и двор. Справка: „Асен Златаров“ 9, В. Търново.

АДРЕС НА РЕДАКЦИЯТА: Вестник „Ворба“ — В. Търново ул. „Васил Левски“ № 11 ТЕЛЕФОНИ: Гл. редактор — 24-58, зам. гл. редактор — 25-28; отдел „Партиен живот и пропаганда“ — 25-27; отдел „Народно стопанство“ — 24-59; отдел „Култура и бит, хумор и сатира“ — 31-41; счетоводство — 32-59; канцелария — 31-25; коректори и дежурен редактор 24-89.



Славната 46-та годишнина на Великата

ОКТОМВРИЙСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКА РЕВОЛЮЦИЯ

трудовият колектив на Завода посреща с високи трудови успехи.

Управлението на Завода, заводският партийен комитет, заводският профкомитет и заводският комитет на Комсомола ПОЗДРАВЯВАМЕ всички работници, работнички, инженери, техници и служители за положения упорит труд и им ЧЕСТИТИМ СВЕТЛАТА ГОДИШНИНА ОТ ПОБЕДАТА НА ПРОЛЕТАРСКАТА РЕВОЛЮЦИЯ. Пожелаваме на всички здраве, бодр дух и нови още по-големи успехи в борбата за изпълнение и преизпълнение на плана за 1963 година по всички показатели.

Ръководството на Завода поздравява с празника на Великия октомври всички кооператорки, кооператори, механизатори и ръководители на ТКЗС — производители на захарно цвекло. Желаяме им крепко здраве, щастие и нови трудови победи в борбата за високи добиви.

Да живее и побеждава делото на Великата октомврийска социалистическа революция!

